

Навчально-науковий інститут Філології та історії  
Кафедра іноземних мов та методики викладання



## ВСТУП ДО ГЕРМАНСЬКОГО МОВОЗНАВСТВА

2022-2023 н.р.

Для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня

Галузі знань 01 Освіта/Педагогіка

Статус дисципліни: вибіркова

Викладач: к. п. н., доцент Мілютіна Ольга Костянтинівна

Email: [mylutina@ukr.net](mailto:mylutina@ukr.net)

Консультації: щосереди, 13.00 – 14.00 (ауд.109, корп.7). Консультації в день проведення лекцій/практичних занять (за попередньою домовленістю). Також можливі он-лайн консультації через Skype або Viber. Для погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача.

### Кількість часу на вивчення

Лекцій	18
Практичних занять	18
Самостійна робота	54
Форма контролю	залік

ОК «Вступ до германського мовознавства» містить основні відомості про міфологію, побут і звичаї, релігію, суспільний лад древніх германців. Здобувачі освіти знайомляться з характерними рисами германських мов у складі індоєвропейської мовної сім'ї, з основними етапами розвитку германських мов і культур, з загальними (спільноіндоєвропейськими, спільногерманськими) та специфічними (індивідуальними) рисами кожної з германських мов. **Завдання** курсу – розкрити системні характеристики германських мов, основні положення порівняльної фонології і граматики германських мов, їх словниковий склад у нерозривному зв'язку з історією народів, матеріальною та духовною культурою; підвищити загальноосвітній рівень студентів, а також розвинути навички самостійної роботи з лінгвістичним матеріалом.

**Мета** вивчення курсу – ознайомити здобувачів освіти з загальними відомостями про специфіку германських мов як групи та про особливості історичного розвитку кожної германської мови з урахуванням групових зв'язків та тенденцій. Мета передбачає розширення культурного світогляду майбутніх фахівців, а саме: вивчення питань з історії давнього світу та середньовіччя, нової та новітньої історії, ознайомлення з основними досягненнями світової науки і культури, з особливостями історії, географії, соціокультурного розвитку германських країн (Англія, Німеччина, Нідерланди, Данія та інші).

Передумовами вивчення освітньої компоненти є: вступ до спеціальності, латинська мова, практичний курс англійської мови, практичний курс німецької мови. Ко-реквізити і пост-реквізити: історія англійської мови

**У результаті вивчення курсу здобувач вищої освіти набуває загальні й фахові компетентності**

**Загальні компетентності:**

**ЗК 4.** Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями, застосовувати їх у практичних ситуаціях професійної взаємодії, бути критичним і самокритичним.

**ЗК 7.** Здатність до використання інформаційних і комунікаційних технологій, пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

**Фахові компетентності:**

**ФК 8.** Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі з метою інтерпретації та порівняння мовних і літературних явищ, використання різних методів і методик аналізу тексту.

**Результати навчання**

**ПРН 3.** Знає мовознавчі, літературознавчі, психолого-педагогічні засади навчання іноземних мов та зарубіжної літератури, мовні норми, особливості використання мовних одиниць у соціо-культурному контексті, мовний дискурс текстів різного стилю.

**ПРН13** Забезпечує діалог культур у процесі вивчення іноземних мов та зарубіжної літератури, створює умови для міжкультурної комунікації.

**Тематичний план**

	Тема	Години					
		денна			заочна		
		л	пр	ср	л	пр	ср
<b>Змістовий модуль 1.</b>							
Тема 1.	Германські мови та їх місце серед інших індоєвропейських мов.	2	2	4	1	-	4
Тема 2.	Германські племена та виникнення германських держав. Прагерманська мова та давньогерманські діалекти.	2	2	4	1	1	8
Тема 3.	Особливості розвитку давньогерманських мов. Давньогерманське письмо.	2	2	4	1	1	8
Тема 4.	Особливості лексичного складу давньогерманських мов.	2	2	4	-	-	8
Тема 5.	Фонетичні риси давньогерманських мов. Закон Грімма. Закон Вернера, аблаут, умлаут.	2	2	4	-	-	8
Модульна контрольна робота				6			
<b>Змістовий модуль 2.</b>							
Тема 6.	Основні риси морфологічної будови та синтаксису протогерманської мови.	2	2	6	-	-	8
Тема 7.	Іменні частини мови. Відмінювання іменників, прикметників. Особові займенники. Числівники.	2	2	4	1	1	10
Тема 8.	Дієслівна система протогерманської мови. Сильні та слабкі дієслова в презенсі та претериті. Дієслово-зв'язка «бути» в презенсі та претериті. Аблаутивні ряди сильних дієслів.	2	2	4		1	10
Тема 9.	Сучасні германські мови.	2	2	4			10

Модульна контрольна робота/ Підготовка до заліку			8			8
--	--	--	---	--	--	---

Самостійна робота здобувачів освіти передбачає підготовку до практичних занять, вивчення тем, переклад текстів і виконання практичних завдань, винесених на самостійне опрацювання, вивчення латинських віршів, молитов і крилатих висловів.

#### Список рекомендованих джерел

1. Андрушенко О.Ю. Вступ до германського мовознавства. Житомир: ЖДУ, 2010. 178 с. (науковий посібник з грифом МОН).
2. Жлуктенко Ю.О., Яворська Т.А. Вступ до германського мовознавства. Київ: вища школа, 1986.
3. Левицький Ю.М. Мови світу. Львів: Місіонер, 1998.
4. Левицький В.В. Основи германістики. Вінниця: Нова школа, 2006.

#### Політика курсу

У процесі навчання здобувачі освіти отримують необхідні знання в результаті відвідування аудиторних (лекційних і практичних) занять. Деякі аспекти винесені на самостійне вивчення. Підготовка до виконання модульних контрольних робіт передбачає повторення та поглиблений розгляд вивченого матеріалу.

#### Організаційні та навчальні обов'язки здобувачів освіти:

- На практичні заняття приходити попередньо підготовленими: самостійно опрацювати лекційний матеріал, рекомендовану літературу, за потреби – підготувати необхідні дидактичні матеріали та виконати практичні завдання.
- Не пропускати заняття без поважної причини та не спізнюватися.
- Дотримуватися правил техніки безпеки й охорони праці.
- Ставити запитання, цікавитися додатковими відомостями, сучасними науковими знаннями з предмета й консультуватися з викладачем.
- Аргументовано відстоювати свою думку стосовно тематики занять, якщо вона не збігається з думкою викладача.
- Звертатися до викладача за додатковими роз'ясненнями, якщо деякі питання були недостатньо повно висвітлені на лекціях.
- У випадку незгоди з отриманою оцінкою мати право на перезарахування тем.
- Вчасно складати й перескладати відповідні теми.
- Пропущене практичне заняття необхідно відпрацювати в позааудиторний час у формі співбесіди, самостійного виконання практичних завдань.

#### Політика щодо академічної доброчесності:

Здобувачі освіти керуються нормами ПОЛОЖЕННЯ про дотримання принципів академічної доброчесності в Глухівському національному педагогічному університеті імені Олександра Довженка (<https://drive.google.com/file/d/1OvkdtnHZncMFI3jDEMuWR6Wag4TVxUsO/view>). У процесі навчання забороняються плагіат, фабрикація та фальсифікація результатів, списування, хабарництво.

#### Система оцінювання курсу

Оцінювання знань здобувачів вищої освіти з курсу «Латинська мова» здійснюється відповідно до ПОЛОЖЕННЯ про контроль і оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти в Глухівському національному педагогічному університеті імені Олександра Довженка ( <https://drive.google.com/file/d/18xFIDwqd2ztgkiWeJ5UtnU9ZQgyhLM9I/view> )

#### Форми та методи контролю успішності навчання

Вид контролю	Методи
Поточний контроль (здійснюється під час проведення навчальних занять)	Усне або письмове опитування, тестування, контроль практичних навичок.
Контроль за самостійною (індивідуальною) роботою	Усне або письмове опитування, контроль читання, презентація вивченого матеріалу

Модульний контроль	Тестування, контрольна робота
Рубіжний контроль (проміжна атестація)	Тестування, контрольна робота, усне опитування
Підсумковий семестровий контроль: Залік	Здійснюється на підставі результатів виконання здобувачем освіти певних видів робіт на практичних заняттях.

Навчальні досягнення здобувачів освіти оцінюються за національною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно», «зараховано», «не зараховано»), 100-бальною шкалою та шкалою ECTS (A, B, C, D, E, FX, F); загальна підсумкова оцінка з дисципліни визначається на основі середньозваженого бала за національною шкалою.

#### Критерії оцінювання

Поточний контроль	За національною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»,
Контроль за самостійною (індивідуальною) роботою	За національною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»,
Модульний контроль	За національною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»,
Рубіжний контроль (проміжна атестація)	За національною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»); «Атестовано», «Неатестовано»
Підсумковий семестровий контроль: Залік	За національною шкалою: «Зараховано», «Незараховано» та за 100-бальною шкалою ECTS

**Розрахунок підсумкової та середньозваженої оцінки (бала) за формами контролю (залік)**

<i>Практичні заняття</i>	<i>Тестовий контроль</i>	<i>Самостійна, індивідуальна робота</i>	<i>Підсумковий контроль</i>
45 (максимально 5 балів за одне практичне заняття)	MT1 – 5 MT2 – 5	Виконання вправ, винесених на самостійну роботу – 5; Підготовка реферату - 5	Залік
ВК: 0,5	ВК: 0,3	ВК: 0,2	

*Примітка: ВК~ ваговий коефіцієнт;*

**Визначення підсумкової оцінки здійснюється за таким алгоритмом:**

1. Розрахунок середньоарифметичної оцінки з кожного виду роботи за національною шкалою ( $O_i$ ):

$$O_1 = (4+5+3+3+4+4+5+3+3)/9 = 3,78$$

$$O_2 = (3+4)/2 = 3,50$$

$$O_3 = (4+5)/2 = 4,5$$

2. Визначення середньозваженого бала ( $C_{\bar{o}}$ ) з кожного виду робіт за прийнятими ваговими коефіцієнтами.

$$C_{B1} = O_2 * BK_2 = 3,78 * 0,5 = 1,89$$

$$C_{B2} = O_3 * BK_3 = 3,5 * 0,3 = 1,05$$

$$C_{B3} = O_4 * BK_4 = 4,5 * 0,2 = 0,9$$

3. Визначення середньозваженого бала за усіма видами робіт з дисципліни:

$$C_{B1} + C_{B2} + C_{B3} = 1,89 + 1,05 + 0,9 = 3,84$$

4. Визначення підсумкової оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS:

### Відповідність шкал оцінювання (національної та європейської (ECTS))

Оцінка ECTS	Середньозважений бал, що формує інтервальну шкалу	Сума балів за 100 бальною шкалою	Національна оцінка			
<b>A</b>	<b>4,51-5,00</b>	<b>90-100</b>	<b>5</b>	<b>зараховано</b>	<i>Відмінно</i> - високий рівень володіння теоретичними знаннями й практичними вміннями	
	5,00	100				
	4,95	99				
	4,90	98				
	4,85	97				
	4,80	96				
	4,75	95				
	4,70	94				
	4,65	93				
	4,60	92				
	4,55	91				
	4,51	90				
	<b>B</b>	<b>4,01-4,50</b>	<b>82-89</b>	<b>4</b>		<i>Добре</i> - достатній рівень оволодіння знаннями навчального матеріалу, вміннями їх практичного впровадження
		4,50	89			
		4,43	88			
		4,36	87			
		4,29	86			
		4,22	85			
4,15		84				
4,08		83				
	4,01	82				
	<b>C</b>	<b>3,30-4,00</b>	<b>74-81</b>	<b>4</b>		<i>Добре</i> - середньо-достатній рівень володіння теоретичним матеріалом та готовності до оперування набутими вміннями й навичками
		4,00	81			
		3,90	80			
		3,84	79			
		3,76	78			
		3,67	77			
		3,59	76			
3,51		75				
	3,50	74				
	<b>B</b>	<b>2,83-3,43</b>	<b>64-73</b>	<b>3</b>		<i>Задовільно</i> - середній рівень володіння теоретичними знаннями, практичними вміннями й навичками
		3,43	73			
		3,36	72			
		3,29	71			
		3,22	70			
		3,15	69			
		3,07	68			
3,01		67				
	3,00	66				
	2,92	65				
	2,83	64				
	<b>E</b>	<b>2,51-2,75</b>	<b>60-63</b>	<b>3</b>		<i>Задовільно</i> - рівень володіння теоретичним матеріалом, практичними вміннями й навичками визначається нижче середнього
		2,75	63			
		2,67	62			

	2,59	61			
	2,51	60			
<b>EX</b>	2,00-2,5	35-59	<b>2</b>	не <b>зараховано</b>	<i>Незадовільно</i> - низький рівень володіння навчальним матеріалом, здобувач освіти не спроможний опанувати практичні вміння без додаткових занять з дисципліни
<b>E</b>	0,00-1,99	1-34	<b>2</b>		<i>Незадовільно</i> - низький рівень знань із дисципліни, відсутність практичних умінь і навичок, що є підставою для повторного вивчення дисципліни